

༄༄༄། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྒྲོན་ལམ་བཞུགས་སོ།

# Gundu sánjboi mònlam:



ཧོ།

## Ho:

སྒྲུང་སྲིད་འཁོར་འདས་ཐམས་ཅད་ཀུན་ཅུ།  
nàṅsid kòrdàs tamjad gun:

རིག་དང་མ་རིག་ཚེ་འཕྲུལ་ཏེ།  
rig dāṅ marig qotrùl-de:

ཐམས་ཅད་ཚེས་དབྱིངས་པོ་བྲང་དུ།  
tamjad qosyín podrāṅ-dü:

གཞི་གཅིག་ལམ་གཉིས་འབྲས་བུ་གཉིས་ཅུ།  
xí jig lam ñís dràsbü ñís:

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་སྒྲོན་ལམ་གྱིས་ཅུ།  
gundu sánjboi mònlam gis:

མངོན་པར་ཚེགས་ཏེ་འཚང་རྒྱ་ཤོག་ཅུ།  
ṅónbar zóg-de càṅgyá xog:



ཀུན་གྱི་གཞི་ནི་འདུས་མ་བྱས་ཅུ།  
gun-gyi xí-ni dùs-majyās:

དེ་ཉིད་རིག་ན་སངས་རྒྱས་ཏེ།  
dēñid rig-na saṅgyás-de:

རང་བྱུང་གྲོང་ཡངས་བཟོད་དུ་མིང་ཅུ།  
ranjyüṅ lón-yaṅ jód-dü med:

མ་རིག་སེམས་ཅན་འཁོར་བར་འབྲམས་ཅུ།  
ma rig semjan kòrvar kyàm:

ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་གྲམས་ཅད་ཀྱིས།      བཛྲོ་མེད་གཞི་དོན་རིག་པར་ཤོག།  
 kamsùm semjan tamjad-gyis:      jódmed xí dõn rigbar xog:



གུན་ཏུ་བཟང་པོ་ད་ཉིད་ཀྱང་།      ལྷ་རྒྱུན་མེད་པ་གཞི་ཡི་དོན།  
 gundu sánjbo ŋa ñid-gyanj:      gyúgyen medba xí-yi dõn:

དེ་ཉིད་གཞི་ལས་རང་བྱུང་རིག་།      ཕྱི་ནང་སྒྲོ་སྐྱར་སྒྲོན་མ་བཏགས།  
 dẽñid xí-las ranjyũŋ rig:      qyi nanj drógur gyon madag:

དྲན་མེད་སུན་པའི་དྲི་མ་གོས།      དེ་ཕྱིར་རང་སྤང་སྒྲོན་མ་གོས།  
 dränmed munbai drĩ magõs:      dẽqyir ranjnàŋ gyon magõs:

རང་རིག་སོ་ལ་གནས་པ་ལ།      སྤྲིད་གསུམ་འཇིག་ཀྱང་དངངས་སྐྱབ་མེད།  
 ranrig so-la násba-la:      sìdsùm jig-gyanj ŋánjdrag med:

སྤང་སེམས་གཉིས་སུ་མེད་པ་ལ།      འདོད་ཡོན་ལྡན་ཆགས་པ་མེད།  
 nàŋ sem ñís-su medba-la:      dòdyon ŋá la qagba med:

ཏོག་མེད་ཤེས་པ་རང་བྱུང་ལ།      གདོས་པའི་གཟུགས་དང་དུག་ལྡན་མེད།  
 dogmed xesba ranjyũŋ-la:      dósbai súb dǎŋ dũgŋá med:

རིག་པའི་གསལ་ཆ་མ་འགགས་པ།      རོ་བོ་གཅིག་ལ་ཡི་ཤེས་ལ།  
 rigbai sàlqa magàgba:      ŋovo jig-la yexes ŋá:

ཡི་ཤེས་ལྡོ་བོ་སྒྲིན་པ་ལས།      ཐོག་མའི་སངས་རྒྱས་རིགས་ལྡན་བྱུང་།  
 yexes ŋábo mìnba-las:      togmai sanjgyás rigŋá jyũŋ:

དེ་ལས་ཡི་ཤེས་མཐའ་རྒྱས་པས།  
**dě-las yexes tà-gyásbas:**

ཡི་ཤེས་ལྷ་ཡི་རྩལ་ཤར་བས།  
**yexes ṅá-yi zal xarvas:**

དེ་ཕྱིར་གཞི་རིག་འབྲུལ་མ་རྗེས།  
**děqyir xírig trùl mamyonṅ:**

ང་ཡི་སྒྲོན་ལམ་བཏབ་པ་ཡིས།  
**ṅa-yi mònlam dabba-yis:**

རང་བྱུང་རིག་པ་ངོ་ཤེས་ནས།  
**ranjyüṅ rigba ṅoxes-nas:**

ང་ཡི་སྐྱུལ་པ་རྒྱན་མི་འཆད།  
**ṅa-yi drulba gyún-miqàd:**

གང་ལ་གང་འདུལ་སྒྲུ་ཚོགས་སྒྲོན།  
**gǎṅ-la gǎṅdùl nàcog don:**

ཁམས་གསུམ་འཁོར་བའི་སེམས་ཅན་ཀུན།  
**kamsùm kòrvai semjan gun:**

སངས་རྒྱས་བཞི་བཅུ་ཙ་གཉིས་བྱུང།  
**sanṅyás xíju zañís jyüṅ:**

ཐལ་འབྲུང་དྲུག་ཙ་ཐམ་པ་བྱུང།  
**tragtùṅ drügju tamba jyüṅ:**

ཐོག་མའི་སངས་རྒྱས་ང་ཡིན་པས།  
**togmai sanṅyás ṅa yinbas:**

ཁམས་གསུམ་འཁོར་བའི་སེམས་ཅན་གྱིས།  
**kamsùm kòrvai semjan-gyis:**

ཡི་ཤེས་ཆེན་པོ་མཐའ་རྒྱས་ཤོག།  
**yexes qenpo tà-gyás xog:**



བྱི་བ་ཕྲག་བརྒྱ་བསམ་ཡས་འབྱེད།  
**jyěva traggyá sàm-yas gyèd:**

ང་ཡི་ཐུགས་རྗེ་སྒྲོན་ལམ་གྱིས།  
**ṅa-yi tugjé mònlam-gyis:**

རིགས་དྲུག་གནས་ནས་འཕྲོན་པར་ཤོག།  
**rigdrüg nás-nas tònbar xog:**



དང་པོ་སེམས་ཅན་འཁྲུལ་པ་རྣམས་།  
dānbo semjan trülba-nám:

ཅི་ཡང་དྲན་མེད་ཐོམ་མི་བེ།  
jiyan dränmed tommeva:

དེ་ལ་ཉེ་གྱིས་བརྒྱལ་བ་ལས་།  
dë-la had-gyis gyálva-las:

དེ་ལས་བདག་གཞན་དག་ར་འཛིན་སྐྱིས་།  
dë-las dág xán drárzìn gyes:

འཁོར་བ་ལུགས་སུ་འཇུག་པ་བྱང་།  
kòrva lug-su jùgba jyāṅ:

དུག་ལྲའི་ལས་ལ་རྒྱན་ཆད་མེད་།  
dügnjái las-la gyúnqad med:

དྲན་མེད་མ་རིག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་།  
dränmed marig yinbai qhyir:

ཀུན་གྱིས་རིག་པ་རང་གིས་ཤོག་།  
gun-gyis rigba ranxes xog:

ལྷན་ཅིག་སྐྱིས་པའི་མ་རིག་པ་།  
lhanjig gyesbai marigba:

གཞི་ལ་རིག་པ་མ་ཤར་བས་།  
xí-la rigba maxar-vas:

དེ་ག་མ་རིག་འཁྲུལ་པའི་རྒྱུ་།  
dëgă marig trülbai rgyú:

དངངས་སྐྱོག་གིས་པ་ཟ་ཟེར་འགྲུས་།  
ṅánṅ drag xesba zazir gyùs:

བག་ཆགས་རིམ་གྱིས་བརྟམ་པ་ལས་།  
băgqag rim-gyis dasba-las:

དེ་ལས་ཉོན་མོངས་དུག་ལྲ་རྒྱས་།  
dë-las ñonmonṅ dügnjá gyás:

དེ་ཕྱིར་སེམས་ཅན་འཁྲུལ་པའི་གཞི་།  
dëqyir semjan trülbai xí:

སངས་རྒྱས་ང་ཡི་སྒོན་ལམ་གྱིས་།  
sanṅyás ṅa-yi mònlam-gyis:



གིས་པ་དྲན་མེད་ཡིངས་པ་ཡིན་།  
xesba dränmed yerṅba yin:

ཀུན་ཏུ་བརྟགས་པའི་མ་རིག་པེ།

**gundu dagbai marigba:**

ལྷན་སྐྱེས་ཀུན་བརྟགས་མ་རིག་གཉིས།

**lhangyes gundag marig ñís:**

སངས་རྒྱས་ང་ཡི་སྒྲོན་ལམ་གྱིས།

**sanjyás ŋa-yi mònlam-gyis:**

དྲན་མིད་འབྲིབས་པའི་མུན་པ་སངས།

**dränmed tibbai munba sanj:**

རིག་པའི་རང་ངོ་ཤེས་པར་ཤོག།

**rigbai ranjŋo xesbar xog:**

བདག་གཞན་གཉིས་སུ་འཛོལ་པ་ཡིན།

**dág xán ñís-su zìnba yin:**

སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་འབྲུལ་གཞི་ཡིན།

**semjan gun-gyi trùlxí yin:**

འཁོར་བའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི།

**kòrvai semjan tamjad-gyi:**

གཉིས་སུ་འཛོལ་པའི་ཤེས་པ་དང་ས།

**ñís-su zìnbai xesba dāŋ:**



གཉིས་འཛོལ་སྒོ་ནི་ཐེ་ཚམ་སྟེ།

**ñíszìn ló-ni tecom-de:**

བག་ཆགས་འབྲུག་པོ་རིམ་གྱིས་བརྟགས།

**bāgqag tùgbo rim-gyis das:**

འདྲོད་ཡིན་ལྔ་དང་བྱམས་པའི་གཉིན།

**dòdyon ŋá dāŋ jyāmbai ñén:**

དེ་དག་འཛོལ་ཉེན་འབྲུལ་པ་སྟེ།

**dědäg jìgden trùlba-de:**

ཞེན་པ་ཕྱ་མོ་སྐྱེས་པ་ལས།

**xěmba tramo gyesba-las:**

ཟས་ནོར་གོས་དང་གནས་དང་གྲོགས།

**sās nor gös dāŋ nās dāŋ dräg:**

ཡིད་འོང་ཆགས་པའི་འདྲོད་པས་གདུང་ས།

**yidhōŋ qagbai dòdbas dúŋ:**

གཟུང་འཛོལ་ལས་ལ་ཟད་མཐའ་མིད།

**zúnzìn las-la sädta med:**

ཞེན་པའི་འབྲས་བུ་སྒྲིན་པའི་ཚེ།

xěnbai dràsbŭ mìnbai ce:

སྐྱེས་ནས་བཀྲིས་སྐྱེས་ཡ་རེ་ངེ།

gyes-nas dres gom yare ŋa:

འདོད་ཆགས་ཞེན་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས།

dòdqag xěnbai semjan-nám:

འདོད་ཆགས་ཞེན་པ་ཚུར་མ་སྤངས།

dòdqag xěnbai cur malánṅ:

རིག་པ་རང་སོ་ཟེན་གྱུར་ནས།

rigba ranṅsor sīn gyŭr-nas:

སྐམ་ཆགས་གདུང་བའི་ཡི་དྲུགས་སུ།

gam qag dúŋvai yidäṅ-su:

སངས་རྒྱས་ང་ཡི་སྒྲིན་ལམ་གྱིས།

sanṅgyás ŋa-yi mònlam-gyis:

འདོད་པའི་གདུང་བ་སྦྱིར་མ་སྤངས།

dòdbai dúŋvai qyir mabanṅ:

ཤེས་པ་རང་སོར་སྐྱོད་པ་ཡིས།

xesba ranṅsor lódba-yis:

ཀུན་ཉིག་ཡི་ཤེས་ཐོབ་པར་ཤོག།

guntog yexes tobbar qog:



ཕྱི་རོལ་ཡུལ་གྱི་སྤང་བ་ལ།

qyirol yul-gyi nàŋva-la:

སྤང་བའི་བག་ཆགས་བརྟས་པ་ལས།

dánṅvai bǎgqag dasba-las:

ཞེ་སྤང་འབྲས་བུ་སྒྲིན་པའི་ཚེ།

xědánṅ dràsbŭ mìnbai ce:

སངས་རྒྱས་ང་ཡི་སྒྲིན་ལམ་གྱིས།

sanṅgyás ŋa-yi mònlam-gyis:

འཛིགས་སྐྱབ་ཤེས་པ་ཕྱ་མོ་འགྲུས།

jìgdrag xesba tramo gyüs:

དབྲར་འཛིན་བརྟེན་གསོད་སྦྱེས།

drárzìn déṅ sod hragba gyis:

དམུལ་བའི་བཙོ་བསྐྱེད་སྦྱུག་རེ་བསྐྱེད།

myálvai zo sèṅ dúṅgre-ŋàl:

འགྲོ་དྲུག་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི།

dròdrŭṅ semjan tamjad-gyi:

ཞེ་སྒང་དྲག་པོ་སྐྱེས་པའི་ཚེ།

xědánj drägbo gyesbai ce:

རིག་པ་རང་སོ་བཞིན་གྱུར་ནས།

rigba ranjsor sñn gyür-nas:

སྒང་སྒང་མི་བྱ་རང་སོར་སློང་།

banj lánj mijyă ranjsor lód:

གསལ་བའི་ཡི་ཤེས་ཐོབ་པར་ཤོག།

sàlvai yexes tobbar xog:



རང་སེམས་ཁྲིངས་པར་གྱུར་པ་ལས།

ranjssem kenjbar gyürba-las:

ང་རྒྱལ་དྲག་པོའི་སེམས་བསྐྱེད་པས།

njagyál drägboi sem gyedbas:

ལས་དེའི་འབྲས་བུ་སྐྱིན་པའི་ཚེ།

las dëi dràsbŭ mìnbai ce:

སངས་རྒྱས་ང་ཡི་སྐྱོན་ལམ་གྱིས།

sanjgyás nja-yi mònlam-gyis:

དེ་ཚེ་ཤེས་པ་རང་སར་སློང་།

děce xesba ranjsar lód:

མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་དོན་རྟོགས་ཤོག།

ñámba-ñid-kyi dñn dog xog:



གཞན་ལ་འགྲན་སེམས་སྤང་པའི་སློ།

xán-la drànsem màdbai ló:

བདག་གཞན་འཕམ་ཅོད་སྐྱུག་བཟུལ་སློང་།

dág xán tàbzod dúgnjál jyod:

འཕོ་ལྷང་ཅོད་བའི་ལྷ་རུ་སྐྱེ།

pò duñ myonjvai lha-ru gye:

ཁྲིངས་སེམས་སྐྱེས་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས།

kenjssem gyesbai semjan-nám:

རིག་པ་རང་སོ་བཞིན་གྱུར་ནས།

rigba ranjsor sñn gyür-nas:

གཉིས་འཛོལ་བརྟམ་པའི་བག་ཆགས་ཀྱིས།

ñíszìn dasbai bǎgqag-gyis:

འབྲམ་བྱ་དམུལ་བའི་གནས་སུ་ལྷང་།

tàbzod drànsem dasba-las:

འབྲམ་བྱ་དམུལ་བའི་གནས་སུ་ལྷང་།

dràsbŭ myálvai nás-su dunj:

འབྲམ་སེམས་འབྲམ་བྱ་སྐྱེས་པ་རྣམས།

drànsem tàbzod gyesba-nám:

ཤེས་པ་རང་སོ་བཞི་གྱུར་ནས།

xesba ran̄sor s̄in gyŭr-nas:

བདག་བསྐྱོད་གཞན་སྐྱོད་ཟུག་རྒྱུའི་ལས།

dág dod xán màd sŭŋúi las:

གསོད་གཅོད་ལྷ་མིན་གནས་སུ་སྐྱེ།

sòd jod lhamin nás-su gye:

སངས་རྒྱལ་ང་ཡི་སྐྱོན་ལམ་གྱིས།

san̄gyás ŋa-yi m̀onlam-gyis:

དབྲར་འཛོལ་མི་བྱ་རང་སར་སྐྱོད།

drárzìn mijyǎ ran̄sar lód:

ཕྱིན་ལས་ཐོགས་མིང་ཡི་ཤེས་ཤོག།

trinlas togmed yexes xog:



དྲན་མིང་བཏང་སྟོམས་ཡིངས་པ་ལས།

dränmed dan̄ñòm yen̄ba-las:

བརྒྱལ་དང་ལེ་ལོ་གཏི་སྐྱུག་པས།

gyál dǎŋ lelo dimug-bas:

སངས་རྒྱལ་ང་ཡི་སྐྱོན་ལམ་གྱིས།

san̄gyás ŋa-yi m̀onlam-gyis:

དྲན་པ་གསལ་བའི་མདངས་ཤར་བས།

dränba sàlvai d̀an̄j xarvas:

འཕྲིབས་དང་སྐྱུགས་དང་བརྐྱེད་པ་དང་།

tib dǎŋ mug dǎŋ jédba dǎŋ:

འབྲམ་བྱ་སྐྱབས་མིང་བྱོལ་སོང་འབྲམས།

bràsbŭ gyabmed byölson̄j kyàm:

གཏི་སྐྱུག་བྱིང་བའི་སྐྱོན་པ་ལས།

dimug jyŷŋvai munba-la:

ཏོག་མིང་ཡི་ཤེས་ཐོབ་པར་ཤོག།

dogmed yexes tobbar xog:



ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀུན་།  
kamsùm semjan tamjad gun:

དྲན་མེད་འབྲུལ་པའི་གཞི་རུ་སྔོང་།  
dränmed trülbai xí-ru sonj:

ལས་དྲུག་རྗེ་ལམ་འབྲུལ་པ་འདྲ་།  
las drüg mílam trülba drà:

འགྲོ་དྲུག་སྐྱུལ་པས་འདུལ་བའི་ཕྱིར་།  
dròdrüg drulbas dùlvai qyir:

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་མ་ལུས་པ་།  
semjan tamjad malusba:

ཀུན་གཞི་སངས་རྒྱས་ང་དང་མཉམ་།  
gunxí sanjgyás ŋa-dāŋ ñám:

ད་ལྟ་དོན་མེད་ལས་ལ་སྤྱོད་།  
dāda dōnmed las-la jyod:

ང་ནི་སངས་རྒྱས་ཐོག་མ་ཡིན་།  
ŋa-ni sanjgyás togma yin:

ཀུན་དུ་བཟང་པོའི་སྤོན་ལམ་གྱིས་།  
gundu sánboi mōnlam-gyis:

ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་འཚང་བྱ་གོ།  
qos-gyi yíŋ-su càŋ-gyá xog:



ཨ་ ཧོ།

a ho:

ཕྱིན་ཆད་ནལ་འབྱོར་སྟོབས་ཅན་གྱིས་།  
qyinqad náljyòr tobjan-gyis:

སྤོན་ལམ་སྟོབས་ཆེན་འདི་བཏབ་པས་།  
mōnlam dobqen dì dab-bas:

སྐྱེ་བ་གསུམ་ནས་མངོན་འཚང་བྱ་།  
gye ba sùm-nas ŋón-càŋ-gyá:

འབྲུལ་མེད་རིག་པ་རང་གསལ་ནས་།  
trülmed rigba ranj-sàl-nas:

འདི་ཐོས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀུན་།  
dì tos semjan tamjad gun:

ཉི་ལྷ་གཟུང་ཡིས་བེན་པའམ་།  
ñidá sá-yis zīnba-hām:

